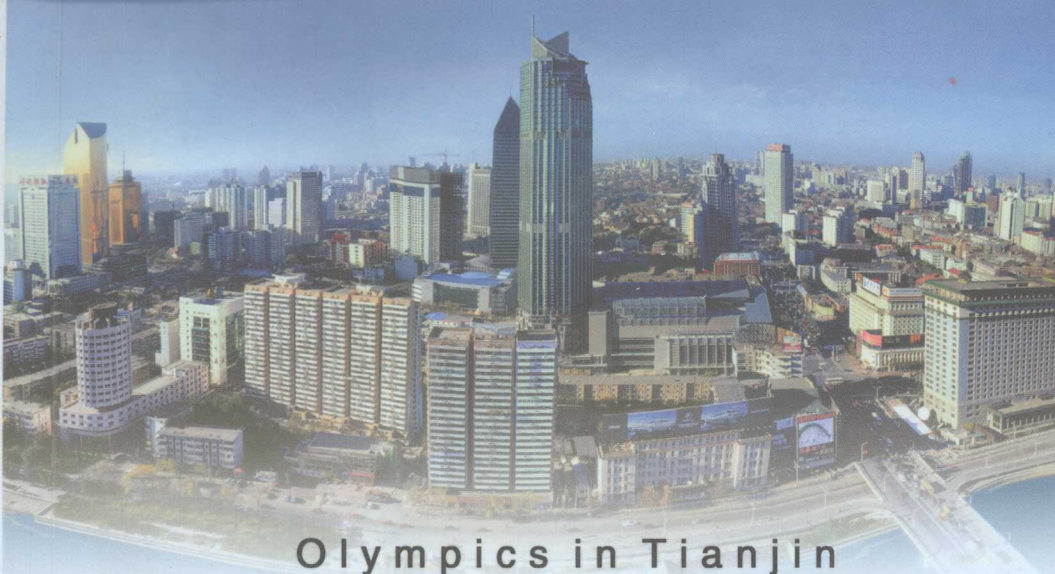




Olympics in Tianjin

奥林匹克在天津

天津市人民政府新闻办公室 编著

1896-2008



天津人民出版社

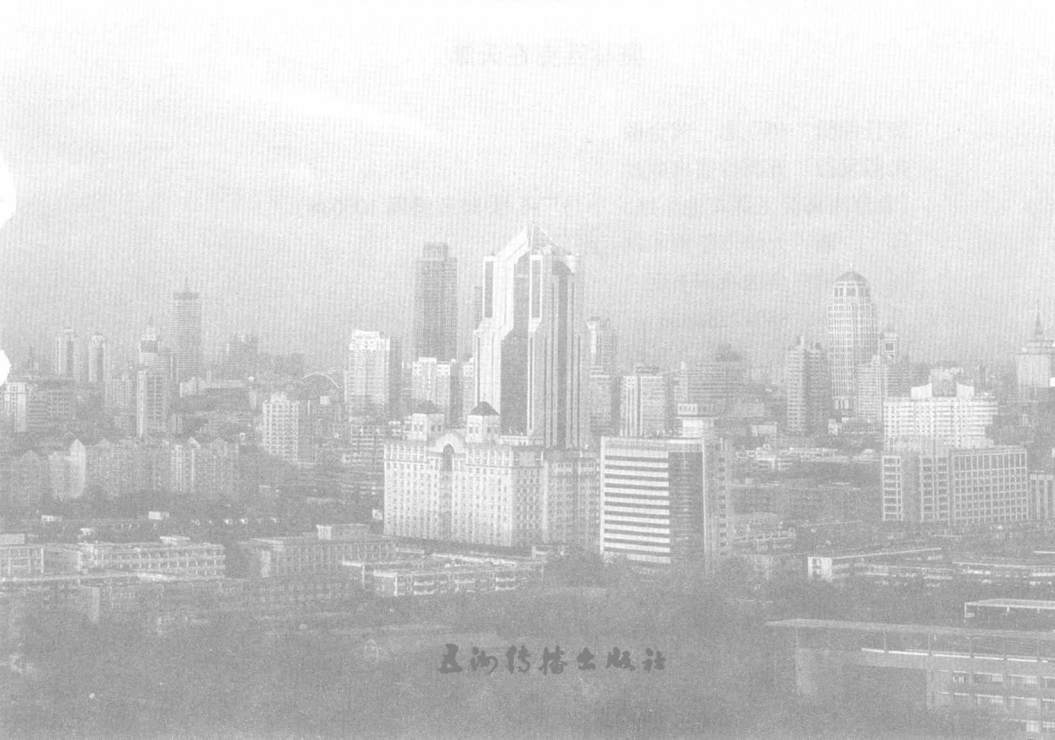


Olympics in Tianjin

奥林匹克在天津

1896-2008

天津市人民政府新闻办公室 编著



天津人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

奥林匹克在天津/天津市人民政府新闻办公室编.—北京:
五洲传播出版社,2008.4

ISBN 978-7-5085-1264-8

I.奥... II.天... III.体育事业—历史—天津市 IV.G812.721

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 019439 号

奥林匹克在天津

责任编辑 初立忠 黄金敏

出版发行 五洲传播出版社

(北京市海淀区莲花池东路北小马厂 6 号 邮政编码 100038)

印 刷 天津市午阳印刷有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 880×1230mm 1/32

印 张 7

字 数 220 千字

版 印 次 2008 年 4 月第 1 版 2008 年 4 月第 1 次印刷

印 数 1-3000

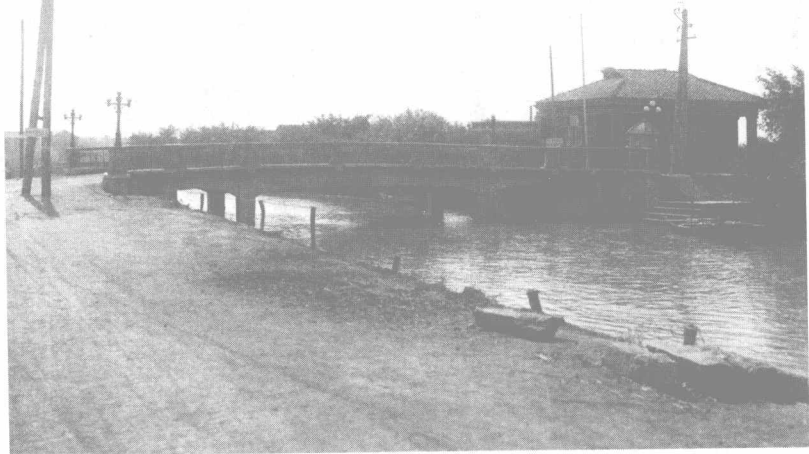
书 号 ISBN 978-7-5085-1264-8

定 价 50.00 元

序

2008年8月8日晚8时，这是一个亿万炎黄子孙翘首以待的时刻。那一刻，已经燃烧了112年的奥运圣火将第一次在拥有着5000年文明的东方古国——中国的上空点燃。

这簇圣火，被中国整整期待了100年；而这一期待的



20世纪初叶的南开大学八里台校门

The East Gate of Nankai University at the beginning of the 20th century

起源,就来自距离中国首都北京仅仅 100 多公里的“渤海明珠”——天津。

作为第 29 届北京奥运会的分赛场,天津是一个心系奥运的城市。

1908 年,就在中国其他地方尚未了解“奥运会”这一新生事物的时候,天津人却已经看到了正在进行中的第 4 届伦敦奥运会的幻灯片,并且率先打出了三幅标语:



1936 年柏林奥运会期间,柏林华侨欢迎中国代表团的场面
Chinese sports delegation welcomed in Berlin at the Olympic Games in 1936

什么时候中国能派出一名选手参加奥运会?

什么时候中国能派出一支队伍参加奥运会?

什么时候中国能举办奥运会?

就是这著名的“奥运三问”,喊出了中国企盼奥运的最



天津女排实现五连冠

Tianjin Women's Volleyball Team achieved the fifth championship

强音，也喊出了天津与奥运的百年情缘。

中国的奥运之旅并不平坦。直到 1936 年，中国代表团才组队首次亮相第 11 届奥运会，出现在这支代表队中的 7 名天津籍运动员成为第一次出征奥运会的天津人。

中华人民共和国成立后，奥运赛场上的天津运动员逐渐增多，奖牌、金牌从无到有，优异成绩鼓舞人心。鉴于天津在田径项目上的突出贡献，1992 年，中国体育运动委员会批准在天津建立女子三级跳远、女子跨栏和女子标枪 3 个重点项目全国人才基地。

从第 23 届到第 28 届奥运会，天津共有 39 人次出征奥运会，参加了女子手球、垒球、乒乓球、击剑、游泳、花样游泳、跳水、射击、沙滩排球、女子排球、女子曲棍球、女子

柔道、体操、国际摔跤等 14 个项次比赛,共获得团体和个人奖牌 11 枚,其中,金牌 4 枚,银牌 4 枚,铜牌 3 枚,同时获得 5 个第四名、9 个第五名、2 个第六名和 8 个第七名。

2005 年 7 月 19 日,北京奥组委与天津、上海、沈阳、



海河两岸风景如画

The beautiful view along Haihe River

秦皇岛 4 个足球赛区城市签署了《奥组委与足球赛区城市政府关系原则协议》,标志着北京奥运筹办工作城市之间的合作全面展开,也标志着天津作为协办城市身份的正式确立。百年梦想,终于成真。

跨入新世纪以来,天津经济繁荣,社会和谐,群众体育日益普及,经常参加体育锻炼的市民人数已超过全市人口

的 43%，“全民健身”理念深入人心，市民体质和健康状况改观明显，平均预期寿命高于中等发达国家水平。2006 年 5 月 24 日，经天津市第十四届人民代表大会常务委员会第二十八次会议表决，通过了《天津市全民健身条例》，自 2006 年 8 月 1 日起施行。这一“条例”的颁布，是对“更高、更快、更强”奥运精神的最好诠释，因为体育是“均衡发展的生活哲学”（《奥林匹克宪章》中语），是“一种将身体、精神与意志和谐统一在一起的人生哲学”（萨马兰奇语）。

作为第 29 届北京奥运会的分赛场，天津是一个积淀深厚的城市。

1986 年，经国务院审批，天津入选第二批中国历史文化名城。

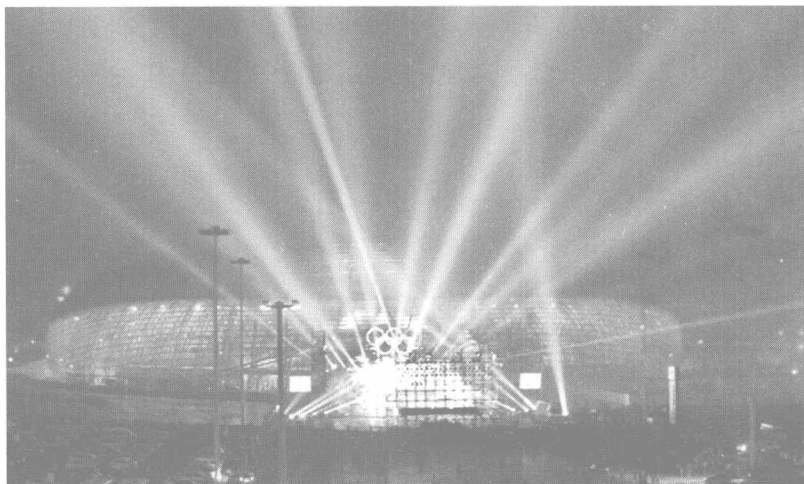
600 岁的天津城，因水而起，因商而兴，因市而名。

天津市是中国北方最大的沿海开放城市，位于北纬 $38^{\circ} 34' - 40^{\circ} 15'$ ，东经 $116^{\circ} 43' - 118^{\circ} 04'$ 之间，属于国际时区的东八区，海拔 2—5 米，素有“渤海明珠”之称。

天津地区的形成始于隋朝，大运河的开通给这一地区注入了前所未有的活力。在南运河和北运河的交汇处，也就是今天的三岔河口（史称“三会海口”），是天津最早的发祥地。唐中叶以后，天津成为南方粮、绸北运的水陆码头。一直到元朝，都是军事重镇和漕粮转运中心，先是金代在直沽设“直沽寨”，后是元朝依沽水（海河旧称）建“海津镇”，明永乐二年（1404）12 月 23 日筑城设卫，称“天津卫”。17 世纪以来，天津地区城市规模不断扩大。1860 年

被辟为通商口岸,成为当时中国的第二大工商业城市和北方最大的金融商贸中心。

清雍正时期,始置天津州,继改天津府,属直隶省。府治置天津县,以原州界为县界。1913年裁府,1928年,在天津县的中心地区成立天津特别市,直属国民政府;天津县属河北省(1934年1月,市县划界,四乡为天津县)。1930年6月,天津特别市更名天津市,改隶行政院;同年



夜幕下的天津奥体中心格外迷人

Tianjin Olympic Center

11月,改省辖市,为河北省省会。1935年,河北省政府迁往保定,天津市重新隶属行政院。抗日战争时期,日伪改其名为天津特别市,抗战胜利后恢复原名至今。中华人民共和国成立后,除1958年2月至1967年1月归属河北省(一度为省会)外,一直为中央直辖市。

有河穿城、有海围城的天津,从元代开始,就出落得商

味十足,“一日粮船到直沽,吴罍越布满街衢”就是商业繁盛的真实写照;至明清之交,天津的繁盛已如(康熙)《天津卫志·序》所载:“天津为卫,去神京二百余里,当南北往来之冲,京师岁食东南数百万之漕,悉道经于此;舟揖之所式临,商贾之所萃集,五方之民之所杂处……名虽曰卫,实则即一大都会所莫能过也。”

600年史海冲浪,600年砥砺沧桑,600年潜心酝酿,600年不事张扬,留下了数不清的文化遗存和悦目景观,其中,全国重点文物保护单位8处,天津市文物保护单位119处,天津市区、县文物保护单位94处,这221个去处浓缩了天津的魅力和韵味,也是进入天津内核的索引——中国最早的邮票,最早的大学考凭,最早的博物院等众多首创都是从这块热土上破壳出世的,值得自豪的“第一”们也形成了天津开放、包容、多元的性格。

作为第29届北京奥运会的分赛场,天津是一个热情好客的城市。

成为北京奥运会协办城市后,天津多箭齐发,场馆建设、市民文明素质提升、奥运知识普及、志愿者招募等工作有声有色,赢得各方好评。

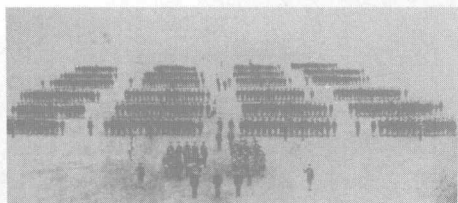
迎奥运,天津在行动。目前,天津赛区针对开赛早、赛项热、时间紧、要求高的特点,精心组织,再接再厉,全面提速,扎实有效地安排筹备工作的最后冲刺。全市上下决心举办一届有特色、高水平的奥运会,实践绿色奥运、科技奥运、人文奥运的理念,切实履行各项承诺;抓住举办奥运会的难得机遇,切实提高工作标准,以竞赛组织工作为核心

全面实现赛事运行就绪,同时遵守惯例,确保组织工作国际化、标准化、专业化,提高对高水平、世界性大赛的驾驭能力,展示天津的良好形象。

迎奥运,天津在行动。目前,迎奥运、讲文明、树新风活动如火如荼,形成了讲文明、重礼仪、团结友善、热情好客的良好风尚,大力倡导团结、友谊、和平的奥林匹克精神,充分展示天津市民企盼奥运、参与奥运、奉献奥运的精神面貌,展示天津改革开放和社会主义现代化建设的成就,营造喜庆热烈的奥运氛围。

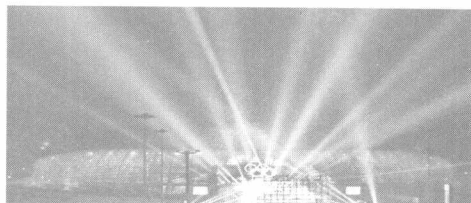
由于天津与奥林匹克运动的深厚渊源以及协办奥运会的神圣使命,所以,编辑出版《奥林匹克在天津》一书的意义更加深远而重大。由天津市人民政府新闻办公室会同有关部门编写的这本书不仅全景展示了天津呼唤奥运的百年历程,而且系统梳理了天津体育近一个世纪特别是中华人民共和国成立后的辉煌业绩,翔实的史料以及珍贵的图片极大丰富了该书的内容,这本书既可以作为中国读者了解奥运历史的参考书,也可以当作外国友人认识中国、认识天津的“说明书”。值此书付梓之际,谨向为该书做出贡献的作者、编者、译者以及各相关支持单位致以最诚挚的感谢。

再过一百多天,第29届北京奥运会的圣火就将点燃,让我们相聚在五环旗下,为人类的和平与世界的繁荣做出应有的贡献。



目 录

总论 奥运之声天津来	1
奥运呼唤响彻津门	10
张伯苓,中国申奥第一人	10
天津培养了两位国际奥委会委员	36
从海边走出的奥运冠军	61
体育之乡源远流长	74
篮球从天津传向全国	74
民间体育丰富多彩	83
首次去奥运 津门热身忙	97
1936年,7名天津选手走上奥运赛场	103
津门虎将扬威奥运	107



民间宝藏见证历史 127

- 他的家,“藏”着十届全运会 130
- 笔下冠军像 满屋体育章 143
- 整届世乒赛 一人全收齐 148
- 天津农民发明“奥林匹克棋” 152

协办城市无限风光 157

- 疑是“水滴”落人间 157
- 天津的微笑 169

附录 179

- 天津概览 179
- 天津百年冠军榜 205

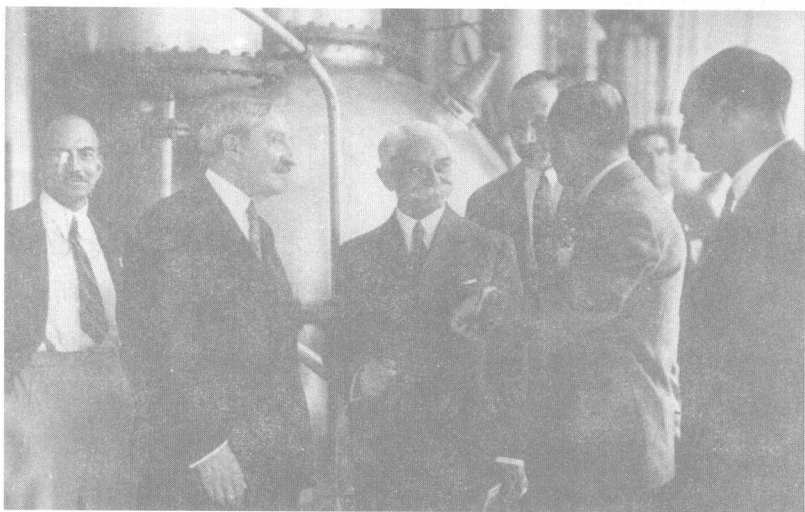
Contents

The expectations for Olympics in Tianjin	1
The Call of Olympics in Tianjin	10
Zhang Boling, the pioneer of bidding for Olympic Games in China	10
Two members of International Olympic Committee in Tianjin	36
The first Olympic champion from Tianjin	61
A Long History of Sports Activities in Tianjin	74
Basketball being popular from Tianjin	74
Colorful and interesting folk sports	83
Preparations for Olympics	97
Seven Tianjin athletes on the Olympic arena in 1936	103
Tianjin athletes showing their strength in the Olympic Games ...	107
Folk treasures witnessing history	127
Collections of souvenirs for ten National Athletic Games	130

A rich collection of champions' portraits and sports medals - - -	143
Memories of the World Table Tennis Championships	148
Olympic Chess invented by a Tianjin peasant	152
Charms of Tianjin	157
The Water-drop Stadium	157
Smiles in Tianjin	169
Appendix	179
General Introduction to Tianjin	179
A List of Tianjin Champions in the past century	205



1896 年,第一簇奥运圣火在遥远的希腊奥林匹亚山点燃。从那以后,这粒火种开始了长达百年的走遍五大洲的征程。从 1896 年第 1 届奥运会只有区区 13 国参赛,到



1935 年,顾拜旦(左三)在瑞士参观工厂
Pierre de Coubertin (3rd from the left) visiting a factory in Switzerland in 1935

2004 年第 28 届奥运会的 202 个国家和地区携手走进会场,这个越来越大的奥运家庭历经磨砺,已经演化成一篇文章超越自我的檄文,已经升华为一个人类和谐的聚会。

奥运之路曾经坎坷难行。第一次世界大战的硝烟遮挡了了望未来的视线,第



第 1 届雅典奥运会海报(1896 年)

A poster of the first Olympic Games in Athens (1896)



第 4 届伦敦奥运会海报(1908 年)

A poster of the fourth Olympic Games in London (1908)

6 届奥运会未办先折;第二次世界大战的炮火截断了和平共处的期盼,第 12、13 届奥运会无功而返,之后,慕尼黑奥运会以色列运动员遭袭,莫斯科、洛杉矶奥运会被大面积抵制,汉城奥运会兴奋剂丑闻传播,给原本以追求世界和平、国家和谐、人际和睦为初衷的奥运蒙上